

No. 23432. CONSTITUTION OF THE UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION. CONCLUDED AT VIENNA ON 8 APRIL 1979<sup>1</sup>

N° 23432. ACTE CONSTITUTIF DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL. CONCLU À VIENNE LE 8 AVRIL 1979<sup>1</sup>

DECLARATION in respect of the declarations made by the Governments of the Union of Soviet Socialist Republics, Bulgaria, the Byelorussian Soviet Socialist Republic, Czechoslovakia, the German Democratic Republic, Mongolia and the Ukrainian Soviet Socialist Republic upon ratification or accession<sup>2</sup>

DÉCLARATION à l'égard des déclarations faites par les Gouvernements de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, de la Bulgarie, de la Mongolie, de la République démocratique allemande, de la République socialiste soviétique de Biélorussie, de la République socialiste soviétique d'Ukraine et de la Tchécoslovaquie lors de la ratification ou de l'adhésion<sup>2</sup>

*Received on:*

28 April 1986

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN  
AND NORTHERN IRELAND

*Reçue le :*

28 avril 1986

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE  
ET D'IRLANDE DU NORD

[TRANSLATION — TRANSLATION]

"The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland wishes to note that Article 27 of the Constitution of UNIDO<sup>3</sup> provides that reservations to the Constitution are not permitted. The Government wishes to confirm that nothing in the communications referred to above affects the rights and obligations of the Parties to the Constitution or the provisions of the Constitution that regulate the functioning of the Organization."

*Registered ex officio on 28 April 1986.*

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord rappelle qu'aux termes de l'article 27 de l'Acte constitutif de l'ONUDI<sup>3</sup> il n'est pas permis de formuler des réserves au sujet dudit Acte. Le Gouvernement du Royaume-Uni tient à confirmer que les communications susmentionnées n'affectent en rien les droits et obligations des Parties à l'Acte constitutif, non plus que les dispositions dudit Acte qui régissent le fonctionnement de l'Organisation.

*Enregistré d'office le 28 avril 1986.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1401, p. 3, and annex A in volumes 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1410, 1411, 1412, 1413, 1417, 1419, 1421 and 1423.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1401, p. 143.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 1401, p. 3.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1401, p. 3, et annexe A des volumes 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1410, 1411, 1412, 1413, 1417, 1419, 1421 et 1423.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1401, p. 143.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 1401, p. 3.

OBJECTION in respect of the declarations made by the Governments of the Union of Soviet Socialist Republics, the Byelorussian Soviet Socialist Republic, Czechoslovakia and the Ukrainian Soviet Socialist Republic upon ratification<sup>1</sup>

*Received on:*

1 May 1986

FRANCE

[TRANSLATION — TRADUCTION]

... Under articles 13, 14 and 15 of the UNIDO Constitution, all States members of UNIDO shall contribute to the organization's regular budget in its entirety, with the organization retaining full and complete authority over the resources contributed for that budget. Thus, a member State cannot earmark all or part of the contribution it is required to make to the regular budget of UNIDO for one or more specific activities carried out by the organization.

Yet, this is the purport of the above-mentioned declarations, in that they refer specifically to that portion of the contribution of those States which corresponds to the 6 per cent of the regular budget earmarked for technical assistance under annex II of the Constitution. In fact, then, these declarations constitute reservations to articles 13.2 (a), 14 and 15 of the Constitution and to the provisions of annex II thereto.

As article 27 of the Constitution prohibits any reservations in respect of the Constitution, the Government of the French Republic objects to these declarations by the Union of Soviet Socialist Republics, the Ukrainian Soviet Socialist Republic, the Byelorussian Soviet Socialist Republic and Czechoslovakia.

*Registered ex officio on 1 May 1986.*

OBJECTION à l'égard des déclarations faites par les Gouvernements de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, de la République socialiste soviétique de Biélorussie, de la République socialiste soviétique d'Ukraine et de la Tchécoslovaquie lors de la ratification<sup>1</sup>

*Reçu le :*

1<sup>er</sup> mai 1986

FRANCE

« ... En vertu des articles 13, 14 et 15 de l'acte constitutif de l'ONUDI, tous les Etats membres de cette organisation contribuent à l'ensemble de son budget ordinaire et l'organisation doit conserver la maîtrise pleine et entière des ressources affectées à son budget ordinaire. Un Etat membre ne saurait donc affecter à une ou plusieurs actions particulières menées par l'organisation tout ou partie de la contribution qu'il doit à celle-ci au titre du budget ordinaire.

Tel est pourtant l'objet des déclarations susmentionnées, en ce qu'elles visent la partie de la contribution desdits Etats correspondant à l'affectation de 6 p. 100 du budget ordinaire à l'assistance technique prévue par l'annexe II de l'acte constitutif. Dès lors, ces déclarations constituent en fait des réserves aux articles 13.2 a), 14 et 15 de l'acte constitutif et aux dispositions de son annexe II.

L'article 27 de l'acte constitutif interdisant toute réserve au sujet de cet acte, le Gouvernement de la République française fait objection aux déclarations en cause de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, de la République socialiste soviétique d'Ukraine, de la République socialiste soviétique de Biélorussie et de la Tchécoslovaquie. »

*Enregistré d'office le 1<sup>er</sup> mai 1986.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1401, p. 143.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1401, p. 143.